

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 83 (1957)  
**Heft:** 39

**Rubrik:** Aufgefischt und aufgetischt

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# aufgefischt und



# aufgetischt

«Time» zitiert ein kanadisches Wochenblatt: «Sie werden vielleicht in diesem Blatt einige Druckfehler feststellen. Diese wurden absichtlich eingestreut. Wir bemühen uns, jedem etwas zu bieten, und es gibt Leute, die immer nach Fehlern suchen.»

Die gibt's tatsächlich, aber man darf sie nicht alle in den gleichen Topf werfen. Die einen suchen Druckfehler wie andere seltene Blumen oder Steine; das sind Kenner und Genießer. Die machen auch den Mitmenschen Freude, wenn sie eine zur «Büffeldame» transformierte «Büffett dame» ausstellen oder eine Sängerin, die versehentlich mit «Applaus» statt mit «Applaus» überschüttet wurde. Solche Kenner göttieren es auch, wenn Setzer «teleologisch» in der Hetze des bevorstehenden Umbruchs zu «theologisch» verkorksen, denn sie erkennen Sinn und Unsinn. Aber ...

Aber da sind die andern, die Kopfjäger unter den Pressekonsumenten. – Wass? Eine falsche französische Endung? Der Kerl von einem Schreiberling ist wohl überhaupt nie zur Schule gegangen? Schmach und Schande über ihn! (Dass man sich auf der Schreibmaschine vertippen kann, liegt außerhalb des Gesichtskreises behaglicher Stumpenschmaucher, die für ein simples «Einges.» ihres Vereins drei volle Abende angestrengter Stilübungen brauchen.) – Wie? Der Kerl macht faule Witze über einen ehemaligen, zahmgewordenen Fröntler? Damit kann dieser takt- und anstandslose Schreiberling nur meinen Busenfreund gemeint haben. Los! Schandbrief an die Redaktion wegen solchen Mißbrauchs der Pressefreiheit! (Wäre besagten Fröntlers hoher Protektor nicht in der Wäsche eingegangen, so würde er sich kaum zum Demokraten um- und zurückgemauert ha-

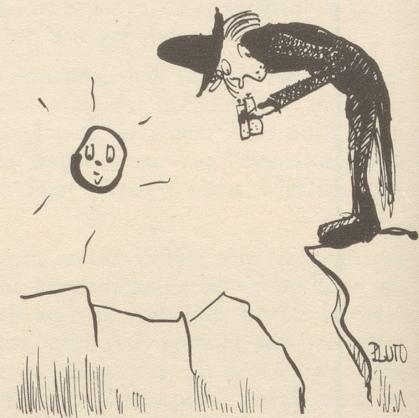
ben; und uns Zeitungsliebhabern wäre wohl Schlimmeres widerfahren als ein harmloser Spaß im Samstagsfeuilleton.) – Ha! Der Schamlose ersetzt ein Wort durch Pünktchen? Was kann er damit meinen? Gewiss nur eine Obszönität! Pfui auch! (Dabei geht des Spießers Phantasie vielleicht völlig daneben; vielleicht auch nicht. Jedenfalls reizt uns manches in der Brust zu behaglichem Lachen, was ihn etwas weiter unten reizt, in gruseliger Selbstgerechtigkeit dessen, der fehlende Chancen zur Charakterstärke sublimiert.)

Ach, ach, ach, wie wird dem Schreiber schwach! – Im Gedanken an das Vergnügen seiner Leser hat er sein Vergnügen beim Schreiben, und nun kommen diese Fü ... (Halt! Keine obszönen Pünktchenwörter!) und ärgern sich, statt zu schmunzeln. Da tröstet den Feuilletonisten nur der eine Gedanke: Der sich ärgernende Leser ist eben einer von den lieben Gottes verdrehten Kostgängern, der sein Vergnügen im Ärger findet. Die Empörung über die schamlosen Schreiberlinge ist sein Lebenselixier; er schwimmt auf Empörung und Entrüstung wie die Ente auf dem Teich; anders müßte ihm seine Bürzeldrüse verkümmern, und er ginge ein. Das wollen wir denn doch nicht. Und darum lieben wir den glücklichen Ärgerer samt seinen Schandbriefen und -telefonen. Nicht ganz so wie den Genießer, den Gourmet unter unseren Lesern; aber wir lieben ihn doch. Möge ihn sogar diese unsre Feindesliebe, unser Amusement ärgern, denn Ärger ist ja seine Art, glücklich zu sein. Mögen auch die Essigurken nach ihrer Façon selig werden und dereinst in den speziellen Schulmeisterhimmel eingehen, allwo sie Aeonen im Zeitschriftensaal selig verkritisieren können. Requiescat in pace!

AbisZ

## Gedankenfreiheit ...

Sind die Gedanken heute noch frei? Doch. Auf diese Art: Innerhalb des Schädels. Dort werden sie gehalten wie die wilden Tiere im Käfig, von denen man zu sagen pflegt, sie lebten in Gefangenschaft viel wohler und bequemer als in der unbarmherzigen Wildnis ... Röbi



Ein Mann aus Kansas blickt in den Abgrund des Gran Cañon hinab, jenes bis zu 1800 m tief in das nordamerikanische Tiefland eingesunkene Tal des Coloradoflusses.

«Wissen Sie auch», fragt der Fremdenführer, «daß es Millionen von Jahren dauert hat, bis diese gewaltige Schlucht in das Plateau eingegraben war?»

Erschüttert blickt der Mann aus Kansas in die Tiefe und meint:

«Ich wußte gar nicht, daß es sich hier um ein Bauunternehmen der Regierung gehandelt hat!»

## Neue Definitionen

Vorschläge aus dem Leserkreis

Regenschirm = Tropfenfänger  
Portier = Torhüter  
Bubenstreich = Strickarbeit  
(mitgeteilt von E. B., Sihlbrugg)

Personalchef = Anstelleiter  
Bankkassier = Scheinwerfer  
Kapellmeister = Tonleiter  
(mitgeteilt von W. Ch., Walenstadt)

Umwälzend in  
seiner Milde!



«15»: 10 St./1.50 «20»: 5 St./1.—

Zu Hause, im Restaurant  
und in der Bar, wird

Weisflug  
geschätzt durchs ganze Jahr!

## Das Privileg

Ob es die Tiere im Zoologischen Garten schöner haben als ihre Gefährten in der freien Natur, darüber läßt sich streiten. Sicher aber können sich Zootiere nichts besseres wünschen, als einen Direktor, der ein Herz für sie hat.

Der Basler Zollidirektor erzählte vom Heimflug mit dem Okapiweibchen, das er kürzlich persönlich in Afrika abholte: «Ich ha s Privileg gha, daß ich ha dörfe im Frachtruum bim «Bibi» fliege!» Kebi